

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

17 March 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункты 44 и 79(а) повестки дня

Кипрский вопрос**Мировой океан и морское право**

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 17 марта 2016 года на имя
Генерального секретаря**

В связи с письмом представителя киприотов-греков от 29 февраля 2016 года (A/70/767-S/2016/201) я хотел бы довести до Вашего сведения следующие соображения.

Во-первых, я хотел бы еще раз заявить о том, что не существует единого органа, который по закону или фактически компетентен представлять киприотов-турок совместно с киприотами-греками и, следовательно, Кипр в целом.

Учитывая сказанное, в вербальных нотах Турции от 2 марта 2004 года и от 12 марта 2013 года определяется, что внешние границы континентального шельфа Турции в морских районах Восточного Средиземноморья проходят к западу от точки с координатами 32°16'18" восточной долготы.

Районы западнее вышеупомянутых внешних границ, на которые претендуют киприоты-греки в упомянутом письме, полностью относятся к континентальному шельфу Турции, в отношении которого Турция имеет права *ipso facto* и *ab initio*, а также законные интересы.

Таким образом, в соответствии с четко установленными правилами и принципами международного права, само собой разумеется, что в этом районе военные суда Турции имеют законное право препятствовать любой научно-исследовательской деятельности, осуществляемой без согласия/разрешения Турции.

В данном конкретном случае фрегат турецкой береговой охраны "Gediz" окликнул судно "Flying Enterprise", которое 17 декабря 2015 года зашло на турецкий континентальный шельф, чтобы уведомить его о неправомерности действий на континентальном шельфе Турции без предварительного согласования с компетентными турецкими органами и/или их разрешения. Иными словами,



турецкое военное судно действовало с должным учетом устоявшейся международной практики, в связи с чем ни о каком «запугивании», как утверждается в письме представителя киприотов-греков, не может быть и речи.

Впоследствии, когда турецкие власти были должным образом уведомлены о характере и цели вышеуказанного мероприятия (обследование в целях укладки кабеля), судно “Flying Enterprise” возобновило работу на турецком континентальном шельфе.

В свете вышесказанного Турция опровергает все утверждения, содержащиеся в письме представителя киприотов-греков.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 44 и 79(а) повестки дня и документа Совета Безопасности и его опубликование в следующем выпуске «Бюллетеня по морскому праву».

(Подпись) Я. Халит **Чевик**
Постоянный представитель
